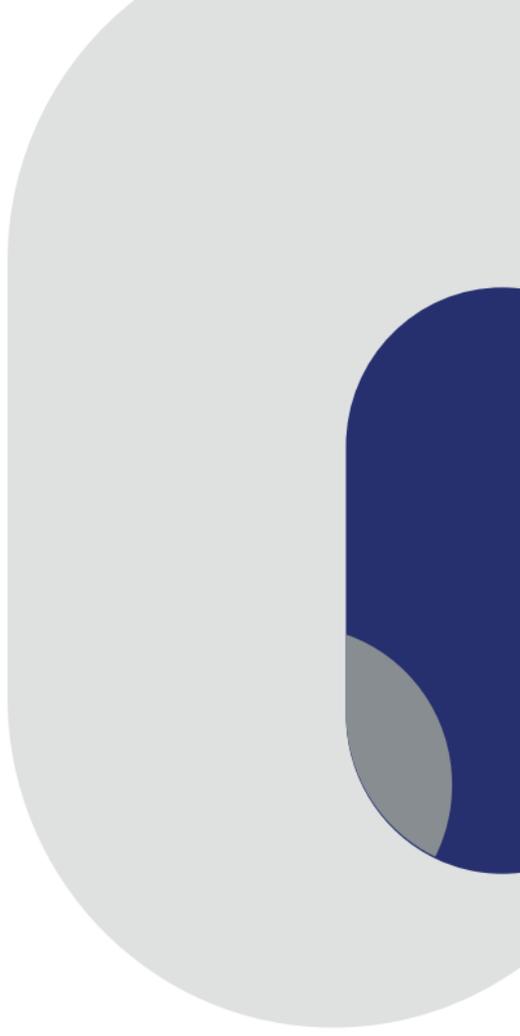


مرحبا  
بكم



## عن الشركة

شركة مساهمة عامة تأسست في العام 1993م بعد ضم مؤسسة الأسواق الحرة (تأسست في العام 1973م) و هيئة المعارض السودانية (تأسست في العام 1976م) وفندق القرين فليدج ومطعم الهابي لاند- المطعم الأميري حاليا (تأسسا في العام 1978م) وأوكلت للشركة مهمة إنشاء وتطوير المناطق الحرة وإعداد وتنظيم المعارض المحلية و الدولية و الإستثمار.

تعتبر الشركة السودانية للمناطق و الأسواق الحرة من أكبر الشركات العاملة في السودان والتي يتم تداول أسهمها في سوق الخرطوم للأوراق المالية وتأتي الشركة علي رأس الكيانات الإقتصادية المؤثرة في الإقتصاد السوداني نظرا لتباين وتنوع أنشطتها.



# رسالة الشركة

نسعي معا لنكون الافضل في مجالات المناطق الحرة و الاسواق الحرة والمعارض و الفنادق و السياحة و الصادرات و الخدمات, ونفوق توقعات عملائنا بعاملين مؤهلين ومدربين وملتزمين بمبادئ الجودة خلق شراكة منفعة مع موردينا و عملائنا.

## الرؤية:



أن تكون لنا الريادة في جذب وإدارة الإستثمار محليا وإقليميا وعالميا.

## مجالات عمل الشركة:



- 1/ الأسواق الحرة و التجارة.
- 2/ المناطق الإقتصادية الحرة.
- 3/ المعارض المحلية و الإقليمية و الدولية و المؤتمرات.



## نشاط المناطق الحرة:



النشاط الرئيسي للمناطق الحرة هو جذب الإستثمار الاجنبي المباشر وتحويل المنطقة إلي مركز لعمليات الإستثمارات الوطنية و الدولية.

## المزايا و التسهيلات في المناطق الحرة:



- 1/ الإعفاء الكامل من ضريبة الدخل الشخصي للأجانب.
- 2/ الإعفاء من ضريبة أرباح الاعمال.
- 3/ تطبيق جميع الإتفاقيات الدولية و الإقليمية التي يكون السودان جزءا منها.
- 4/ لايجوز تأميم أو مصادرة المال المستثمر داخل المنطقة الحرة.
- 5/ حرية تحويل رؤوس الاموال و الأرباح .
- 6/ حق التملك الكامل للمستثمرين الاجانب.
- 7/ إعفاء البضائع الواردة للمناطق الحرة أو المصدرة منها لغير السوق المحلي من الرسوم الجمركية.



## مزايا الإستثمار الصناعي:

1/ إعفاءات جمركية علي:

أ/ مواد الإنشاءات

ب/ الآلات و المعدات

ج/ المنتجات الصناعية في حدود تكاليف ونفقات المواد و الخدمات المشتراة من السوق المحلي ( ويطبق هذا الإمتياز عند تصدير المنتجات إلي السوق المحلي).

2/ ضمان تسهيل إستقطاب العمالة الاجنبية.

3/ يجوز إقامة العاملين في المشروع الصناعي داخل الموقع المعني بعد إستيفاء المطلوبات بالمنطقة الحرة.

## أهداف المناطق الحرة:

1/ التوسع في الصناعة بغرض الصادر.

2/ توفير فرص العمل وتعزيز وتنمية المهارات.

3/ جذب رؤوس الاموال الاجنبية و المحلية.

4/ تحقيق القيمة المضافة علي الموارد و المواد الخام المحلية من خلال تشجيع الصناعة.

5/ تسهيل عملية التبادل التجاري مع دول العالم.



## منطقة البحر الأحمر الحرة:

تقع منطقة البحر الأحمر الحرة في موقع مميز علي ساحل البحر الأحمر ويرتبط هذا الموقع بعدة موانئ في الشرق الاوسط مثل جدة , صلالة , عدن وموانئ أفريقية مثل بورسعيد وجيبوتي.

تقع المنطقة علي بعد 38 كيلومتر جنوب ميناء بورتسودان و 20 كيلومتر شمال ميناء سواكن وعلي بعد 17 كيلومتر من مطار بورتسودان. مساحة المنطقة حوالي 26 كيلومتر مربع.

تسهم المنطقة في تقوية العلاقات الثنائية مع الدول الأفريقية و العربية وذلك من خلال تجارة العبور وخاصة مع الدول التي ليس لها موانئ بحرية مثل تشاد , إثيوبيا , أفريقيا الوسطي وجنوب السودان.

## فرص الإستثمار بمنطقة البحر الأحمر الحرة:

عدد المستثمرين في المنطقة حوالي 300 مستثمر في نشاطات التجارة و الخدمات. عدد الشركات الاجنبية 20% من عدد المستثمرين الكلي.



300+

# أنواع الإستثمار بمنطقة البحر الاحمر

صناعة الاسمنت - صناعة الورق ولوازم التغليف - صناعة الأدوية والمستحضرات الطبية - صناعة البلاستيك - صناعة الأحذية - صناعة تعبئة الصادر (السهم - الصمغ العربي - الكركدي).

الأنشطة  
الصناعية

المصارف التجارية - شركات التأمين - الشركات المالية - شركات المناولة - شركات التخليص.

الأنشطة  
الخدمية

التخزين الجاف والمبرد - التعبئة والتغليف - الصادر وإعادة الصادر.

الأنشطة  
التجارية



## اجراءات التسجيل بالمناطق الحرة المستندات المطلوبة لتسجيل فرع شركة محلية او اجنبية

- 1/ تعبئة إستمارة طلب الإستثمار.
- 2/ صورة من شهادة تأسيس الشركة.
- 3/ توثيق صورة من لائحة وعقد التأسيس من مكتب المسجل التجاري العام كصورة طبق الأصل (ش 7).
- 4/ قرار من مجلس إدارة الشركة بالموافقة علي فتح فرع للشركة بالمنطقة الحرة المعنية مع تأكيد التزامها بتحمل كافة التزامات الفرع بالمنطقة الحرة.
- 5/ قرار من مجلس إدارة الشركة بتفويض شخص لمتابعة إجراءات التسجيل بالمنطقة الحرة (موثق من المسجل التجاري)
- 6/ إقرار من مجلس إدارة الشركة يفيد بإلتزام الشركة بعدم ممارسة أي نشاط بفرعها خارج المناطق الحرة.
- 7/ قرار من مجلس الإدارة بنماذج التوقيعات المعتمدة.
- 8/ قرار تعيين مدير فرع الشركة ونموذج توقيعه بالمنطقة الحرة.
- 9/ قائمة بأعضاء مجلس الإدارة و المديرين.
- 10/ نبذة تعريفية عن نشاط الشركة.
- 11/ دراسة جدوي فنية و إقتصادية في حالة النشاط الصناعي.
- 12/ موافقة بنك السودان المركزي في حالة طلب تسجيل البنوك.
- 13/ توثيق المستندات بالسفارة السودانية في حالة الشركة الاجنبية.

## المستندات المطلوبة لتسجيل شركة مناطق حرة (شركة جديدة)

- 1/ تعبئة إستمارة طلب الإستثمار.
- 2/ عقد ولائحة تأسيس (نسخة أصلية بواسطة محامي).
- 3/ خطاب من أحد البنوك يؤكد سلامة الوضع المالي للمساهمين.
- 4/ البيانات الشخصية للمالكين (سيرة ذاتية).
- 5/ موافقة من مجلس إدارة الشركات المساهمة للدخول كمساهم في تأسيس الشركة الجديدة.
- 6/ صورة من جوازات المساهمين (إحضار الأصل عند التسجيل).
- 7/ دراسة جدوي فنية و إقتصادية في حالة النشاط الصناعي بالإضافة للتأمين النقدي.
- 8/ موافقة بنك السودان المركزي في حالة طلب تسجيل البنوك.

## المستندات المطلوبة لتسجيل إسم عمل

- 1/ تعبئة إستمارة طلب استثمار .
- 2/ البيانات الشخصية للمالك (سيرة ذاتية).
- 3/ توثيق اورنيك إسم العمل بواسطة محامي.
- 4/ خطاب من أحد البنوك يؤكد سلامة الوضع المالي للمساهمين.
- 5/ صورة من الرخصة التجارية سارية المفعول (النشاط التجاري).
- 6/ صورة من رخصة التخليص الجمركي سارية المفعول (نشاط التخليص).
- 7/ صورة من شهادة إسم العمل.
- 8/ قرار تعيين المفوض القانوني وتوقيعه.



## المستندات المطلوبة لتسجيل إسم عمل مملوك لشركة

- 1/ صورة من تأسيس الشركة.
- 2/ توثيق أورنيك إسم العمل بواسطة محامي.
- 3/ صورة من كتيب الشركة (لائحة وعقد التأسيس) صورة طبق الاصل.
- 4/ قرار من مجلس إدارة الشركة بالموافقة علي تأسيس إسم عمل بالمنطقة الحرة.
- 5/ قرار من مجلس إدارة الشركة بتفويض شخص لمتابعة الإجراءات بالمنطقة الحرة والتوقيع نيابة عنها في أورنيك إسم العمل بالإضافة إلي التأمين النقدي.



## إجراءات إدخال البضائع إلي داخل المنطقة الحرة

ثانيا: إصدار شهادة إيداع  
البضائع:

بعد تفريغ البضاعة في الموقع المخصص لها  
(مستودعات عامة , مستودعات خاصة أو أرض  
فضاء) يتم إصدار شهادة بإيداع البضائع  
بالمنطقة الحرة.

أولا : إدخال البضائع إلي  
المنطقة الحرة.  
المستندات المطلوبة:

- 1/ نسخة من طلب الإيداع.
- 2/ نسخة من قائمة التعبئة.
- 3/ الشهادة الجمركية.

## المستندات المطلوبة لإصدار شهادة إيداع البضائع:

- 1/ نسخة من طلب الإيداع.
- 2/ نسخة من شهادة المنشأ.
- 3/ نسخة من الشهادة الجمركية.
- 4/ شهادة إستلام البضاعة.



**خامسا: سحب  
(أوامر السحب)**

ويتم بعد إصدار الإفراج  
الجمركي عن البضائع.

**رابعا: التنازل عن  
البضائع:**

وهو إجراء يتيح للمستثمر  
البيع من داخل المنطقة الحرة  
وقبل الشروع في الإجراءات  
الجمركية وبذلك يمكن  
للمتنازل له (المشتري) تكملة  
الإجراءات الجمركية بنفسه أو  
عن طريق من يفوضه.

**ثالثا: طلب إستلام  
البضائع من المنطقة  
الحرّة**

**ويكون حسب  
رغبة المستثمر.**

# مشروعات البنية التحتية والفوقية لمنطقة البحر الأحمر الحرة

أعدت الشركة السودانية للمناطق و الاسواق الحرة دراسات جدوي مبدئية ومؤشرات عامة لتأسيس وإنشاء ميناء حر في منطقة البحر الأحمر الحرة وتهدف من خلاله إلى :  
- إنشاء ميناء داخل المنطقة الحرة لنقل البضائع و الحاويات من وإلى المناطق الحرة السودانية.  
- تقديم خدمات تجارة العبور للدول المجاورة خاصة تلك التي لا توجد بها موانئ بحرية وكذلك لتخفيض تكلفة النقل.  
- استخدام الموقع الجغرافي لتقديم خدمات للخطوط البحرية ووكلاء السفن في مجال الشحن و العبور.  
- الإستثمار في الحياة البحرية و الصادرات من خلال موانئ المناطق الحرة.

المستودعات المبردة - المستودعات الجافة - مجمع الخدمات - المجمع السكني - شبكة إمداد المياه والكهرباء - الطرق الداخلية  
شبكة الصرف الصحي - سفلة ساحنات التخزين المكشوف - مجمع وحدات الصناعات الخفيفة (وحدات صناعية).

تتبنى الشركة خطة طموحة للتوسع في نشاط المناطق الحرة وذلك بإنشاء مناطق حرة حدودية جديدة تعمل في جذب الإستثمارات الاجنبية وتكون نقطة ربط للعمليات التصديرية و الصناعات التجميعية والمناطق الحرة الجديدة هي :

- 1/ منطقة القلابات الحرة (في الحدود مع دولة إثيوبيا)
- 2/ منطقة النيل الابيض الحرة (في الحدود مع دولة جنوب السودان).
- 3/ منطقة الجنيينة التجارية الحرة (في الحدود مع دولة تشاد).
- 4/ منطقة نيالا الحرة (في ولاية جنوب دارفور).
- 5/ منطقة أشكيت الحرة علي الحدود المصرية السودانية.
- 6/ منطقة عواض بولاية كسلا.

1/ مشروع  
الميناء الحر

مشروعات  
تطويرية داخلية

المناطق  
الحرة المقترحة





## 2/ Internal development projects

Refrigerated warehouses - Dry warehouses - Service complex - Residential complex - Water and electricity supply network - Internal roads

Sewage network - Asphalt of open outdoor storage - Light industry units complex (industrial units).

## Proposed Free Zones

The company adopts an ambitious plan to expand the activity of the free zones by establishing new border free zones that work to attract foreign investments and be a linking point for export operations and assembly industries. The new free zones are:

- Galabat Free Zone (on the border with Ethiopia)
- White Nile Free Zone (on the border with South Sudan).
- Geneina Free Trade Zone (on the border with Chad).
- Nyala Free Zone (in South Darfur State).
- Ashkit Free Zone on the Egyptian-Sudanese border.
- Awad Free Zone in Kassala State.

## 1/ Free Port Project

The Sudanese Free Zones and Markets Co. has prepared preliminary feasibility studies and general indicators for establishing and constructing a free port in the Red Sea Free Zone, through which it aims to:

- Establish a port within the free zone to transport goods and containers to and from the Sudanese free zones.
- Provide transit trade services to neighboring countries, especially those that do not have seaports, as well as to reduce transportation costs.
- Using the geographical location to provide services to shipping lines and ship agents in the field of shipping and transit.

### Fourth: Goods Waiver:

Waiver is a procedure that allows the Investor advantage of selling within the Free Zone before starting customs procedures. Thus, the waiver recipient (buyer) can complete the customs procedures himself or someone he authorizes.

#### Note:

All the above mentioned procedures are carried out in the presence of the commissioner (the Investor's representative).

## **Fifth: Goods Withdrawal:**

It is done after the customs release of the goods.

### **Procedures for entering goods into the Free Zone**

#### **First: Entry of goods into the Free Zone:**

Required Documents:

- 1.Copy of the deposit request.
- 2.Copy of the packing list.
- 3.Customs Certificate.

#### **Second: Issuance of goods deposit certificate:**

After unloading the goods at the site designated (warehouse or paved land), a certificate of depositing the goods is issued.

Documents required for issuing the certificate of goods deposit

- 1.Copy of the deposit request.
- 2.Copy of the certificate of origin.
- 3.Copy of the customs certificate.
- 4.Goods receipt certificate.

#### **Third: Request to receive goods from the Free Zone:**

According to Investor's desire.

## Documents required to registering a business name owned by a company

---

- Filling investment application form.
- Copy of the company's certificate of Incorporation.
- Documenting of business Name form by Advocate.
- Copy of company's booklet (contract & articles of association) copy as the original.
- Decision of the company's Board of Directors to approve the establishment of the business name in the Free Zone.
- Decision of the company's Board of Directors to authorize a person to follow up the registration procedures in the Free Zones.

## Documents required to registering a business name

---

- Owner's personal information (CV).
- Documenting of business Name form by Advocate.
- A copy of valid trade license (for the business).
- Customs clearance license statement (clearance activity).
- Bank letter confirming the integrity of the financial position.
- Copy of the business name certificate.
- Decision of appointing the legal commissioner and his signature.

- A letter from a bank confirming the soundness of the financial status of the shareholders.
- A copy of the valid commercial license (commercial activity).
- A copy of a valid customs clearance license (clearance activity).
- A copy of the business name certificate.
- A decision to appoint the legal representative and his signature.

- A technical and economic feasibility study in the case of industrial activity in addition to cash insurance.
- Approval from the Central Bank of Sudan in the case of requesting bank registration.
- Filling out the investment application form.
- Personal data of the owner (CV).
- Authentication of the business name form by a lawyer.

## Documents required registering a free zone company (new company)



- Filling out the investment application form.
- Contract and articles of association (original copy by a lawyer).
- A letter from a bank confirming the soundness of the financial status of the shareholders.
- Personal data of the owners (CV).
- Approval from the board of directors of joint-stock companies to enter as a shareholder in establishing the new company.
- A copy of the shareholders' passports (bring the original upon registration).

# Registration procedures in the free zones

## Documents required registering a branch of a local or foreign company

- Filling out the investment application form.
- A copy of the company's incorporation certificate.
- Authenticating a copy of the bylaws and articles of association from the General Commercial Registrar's Office as a certified copy (No. 7).
- A decision from the company's board of directors approving the opening of a branch of the company in the relevant free zone, confirming its commitment to bear **all** the obligations of the branch in the free zone.
- A decision from the company's board of directors to authorize a person to **follow up** the registration procedures in the free zone (authenticated by the commercial registrar)
- Declaration from the company's board of directors stating the company's commitment not to practice any activity in its branch outside the free zones.
- A decision from the board of directors with approved signature forms.
- A decision to appoint the company's branch manager and his signature form in the free zone.
- A list of board members and managers.
- An introductory overview of the company's activity.
- A technical and economic feasibility study in the case of industrial activity.
- Approval of the Central Bank of Sudan in the case of a request to register banks.
- Document authentication at the Sudanese embassy in the case of a foreign company.

## Types of investment in the Red Sea Free Zone

---

- Industrial activities: Cement industry - Paper and packaging supplies industry - Pharmaceutical and medical preparations industry - Plastic industry - Shoe industry - Export packaging industry (sesame - Gum Arabic - hibiscus).
- Service activities: Commercial banks - Insurance companies - Financial companies - Handling companies - Clearance companies.
- Commercial activities: Dry and refrigerated storage - Packaging - Export and re-export.



## Investment opportunities in the Red Sea Free Zone

---

The number of investors in the region is about 300 investors in trade and services activities. The number of foreign companies is 20% of the total number of investors.

## Red Sea Free Zone

---

The Red Sea Free Zone is located in a distinguished location on the Red Sea coast and it is linked to several seaports in the Middle East such as Jeddah, Shalala, Aden and African ports such as Port Said and Djibouti.

The Free Zone is located 38 kilometers south of Port Sudan and 20 kilometers north of Suakin seaport and 17 kilometers from Port Sudan Airport. The area of the Free Zone is about 26 square kilometers.

The Free Zone contributes to strengthening bilateral relations with African and Arab countries through transit trade, especially with countries that do not have seaports such as Chad, Ethiopia, Central Africa and South Sudan.



## Advantages of Industrial Investment

---

1/ Customs exemptions on:

- Construction materials
- Machinery and equipment
- Manufactured products within the limits of the costs and expenses of materials and services purchased from the local market (this privilege applies when exporting products to the local market).

2/ Ensuring facilitation of attracting foreign labor.

3/ Workers in the industrial project may reside within the relevant site after fulfilling the requirements in the free zone.

## Objectives of the Free Zones

---

Expanding industry for export purposes.

- Providing job opportunities and enhancing and developing skills.
- Attracting foreign and local capital.
- Achieving added value on local resources and raw materials by encouraging industry.
- Facilitating the process of trade exchange with the countries of the world.





## Free Zone Activity

The main activity of the Free Zones is to attract foreign direct investment and transform the Zone into a center for National & International Investment Operations.



## Advantages and facilities in the free zones

- Complete exemption from personal income tax for foreigners.
- Exemption from business profits tax.
- Implementation of all regional & international trading agreements in which Sudan is a part.
- It is not permissible to nationalize or confiscate the money invested within the free zone.
- Freedom to transfer capital and profits.
- Full ownership right for foreign investors.
- Exemption of goods imported into or exported from free zones to non-local markets from customs duties.



## Vision

To be a leader in attracting and managing Investment locally, regionally and globally.



## Company's areas of work

- Duty Free Shops
- Economic Free Zones
- Local, Regional and International Fairs, Exhibitions and Conferences.



# mission

---

We work together to be the best in the fields of free zones, duty-free shops, exhibitions, hotels, tourism, exports and services, and to exceed our customers' expectations with qualified, trained workers committed to quality principles while creating a beneficial partnership with our suppliers and customers.



# About Company

---

A public joint stock company established in **1993** after merging the Duty Free Shops Corporation (established in **1973**), the Sudanese Exhibitions Corporation (established in **1976**), the Green Village Hotel and Happy Land Restaurant - currently the Amiri Restaurant (established in **1978**). The company was entrusted with the task of establishing and developing free zones, preparing and organizing local and international exhibitions and investment. The Sudanese Free Zones and Markets Company is considered one of the largest companies operating in Sudan, whose shares are traded on the Khartoum Stock Exchange. The company is at the forefront of the economic entities influencing the Sudanese economy due to the diversity and variety of its activities.





**welcome**







**الشركة السودانية للمناطق والأسواق الحرة**

.Sudanese Free Zones & Markets Co

**منطقة البحر الأحمر الحرة**

Red Sea Free Zone



[www.sudanfreezones.com](http://www.sudanfreezones.com)



[infosfzcompany@gmail.com](mailto:infosfzcompany@gmail.com)



0123849849



0918082432



0111559471



# دليل المستثمر

## Investor's Guide

الشركة السودانية للمناطق والأسواق الحرة

Sudanese Free Zones & Markets Co

منطقة البحر الأحمر الحرة

Red Sea Free Zone

